

# BOLZANO FESTIVAL BOZEM

# 2008



ANTIQUA

ORCHESTRE MUSICA E GIOVENTÙ  
ORCHESTER MUSIK UND JUGEND

57. CONCORSO PIANISTICO INTERNAZIONALE  
57. INTERNATIONALER KLAVIERWETTBEWERB  
FERRUCCIO BUSONI

FESTIVAL PIANISTICO  
KLAVIERFESTIVAL  
FERRUCCIO BUSONI

ACCADEMIA GUSTAV MAHLER AKADEMIE

# 01.08-20.08

## ORCHESTRE ORCHESTER

### MUSICA E GIOVENTÙ

#### MUSIK UND JUGEND

La quinta edizione del Bolzano Festival Bozen sarà nuovamente nel segno delle più importanti orchestre giovanili d'Europa: ancora una volta la European Union Youth Orchestra e la Gustav Mahler Jugendorchester daranno prova della forza interpretativa e dell'eccellenza tecnica delle nuove generazioni di musicisti. Enthusiasmo e gioia nel fare musica saranno il binomio che accompagnerà l'intensa estate musicale di Bolzano. Il 1° agosto il Festival si apre nel parco delle Semirurali con il concerto dell'ensemble di fiati della European Union Youth Orchestra. Il secondo concerto dell'Orchestra propone invece un programma di musica da camera. Il 6 agosto il Maestro Vasily Petrenko salirà sul podio del Teatro Comunale di Bolzano per dirigere la EUYO in formazione completa, nel concerto principale della sua tappa bolzanina. In qualità di direttore stabile della Royal Liverpool Philharmonic Orchestra e dell'Opera di San Pietroburgo, Vasily Petrenko ha avuto modo di affinare la conoscenza del repertorio lirico e sinfonico: nel corso della sua carriera gli sono stati attribuiti numerosi riconoscimenti internazionali. In programma opere di Maurice Ravel, Hector Berlioz e Sergej Rachmaninov.

Il virtuoso del fagotto Sergio Azzolini e l'Accademia d'Archi di Bolzano eseguiranno il 7 agosto un programma interamente dedicato a Johann Christian Bach.

La Gustav Mahler Jugendorchester sarà a Bolzano il 14 e 20 agosto. L'Orchestra propone due opere fondamentali del repertorio violinistico: i concerti di Beethoven e Sibelius. Le proposte sinfoniche sono altrettanto monumentali, la magnifica Sinfonia Fantastique di Berlioz e la seconda sinfonia di Sibelius, compositore molto presente nel repertorio della G.M.J.O. L'Orchestra sarà diretta dal giovane Patrick Lange e da Sir Colin Davis, uno tra i più importanti direttori di oggi, presente a Bolzano per il secondo anno consecutivo: i giovani solisti saranno l'affermato violinista Nikolaj Znaider e la colombiana Carolina Kurkowskì Perez, già apprezzata l'anno scorso con l'Orchestra dell'Accademia Mahler.

**Das Bolzano Festival Bozen steht in seiner 5. Saison wieder einmal im Zeichen der herausragendsten Jugendorchester Europas. Mit dem European Union Youth Orchestra und dem Gustav Mahler Jugendorchester zeigt sich die Stärke des musikalischen Nachwuchses Europas.**

Der Enthusiasmus und die musikalische Spielreue ist bereits im Eröffnungskonzert am 01. August mit der Bläserformation des European Union Youth Orchestra zu erleben. Im Konzert am nachfolgenden Tag geht es um die kammermusikalische Spielkultur als Herzstück erstrangigen Orchesterspiels. Das Hauptkonzert des European Union Youth Orchestra wird vom russischen Dirigenten Vasily Petrenko dirigiert. Als Chefdirigent des Royal Liverpool Philharmonic Orchestra und zuvor als ständiger Dirigent der Staatsoper von St. Petersburg hat er sich vor allem im Bereich des Opern- und Symphonierepertoires besondere Schwerpunkte erarbeitet. Er zählt heute zu den vielversprechendsten Dirigenten der Gegenwart und ist Träger von zahlreichen internationalen Preisen. Das Programm zwischen Maurice Ravel, Hector Berlioz und Sergej Rachmaninov hat einen spätromantischen Zuschnitt vielerlei Färbung und wird das European Union Youth Orchestra als Meister virtuoser Orchesterkultur vorführen.

Auch das Gustav Mahler Jugendorchester setzt auf monumentalen Orchesterklang: der junge Dirigent Patrick Lange wird dabei am 14. August neben die zweite Symphonie von Sibelius Beethovens Violinkonzert stellen. Solistin ist die bereits viel umjubelte aus Kolumbien stammende Geigerin Carolina Kurkowskì Perez. Sir Colin Davis hingegen wird am 20. August den russischen Geiger Nikolaj Znaider durch das Violinkonzert von Jean Sibelius führen um anschließend alle Register der hochromantischen Musiksprache in Hector Berlioz Symphonie fantastique zu ziehen. Die Bozner Streicherakademie wird vom hochvirtuosen Fagottisten Sergio Azzolini durch ein selten zu hörendes Programm mit Werken von Johann Christian Bach geführt.



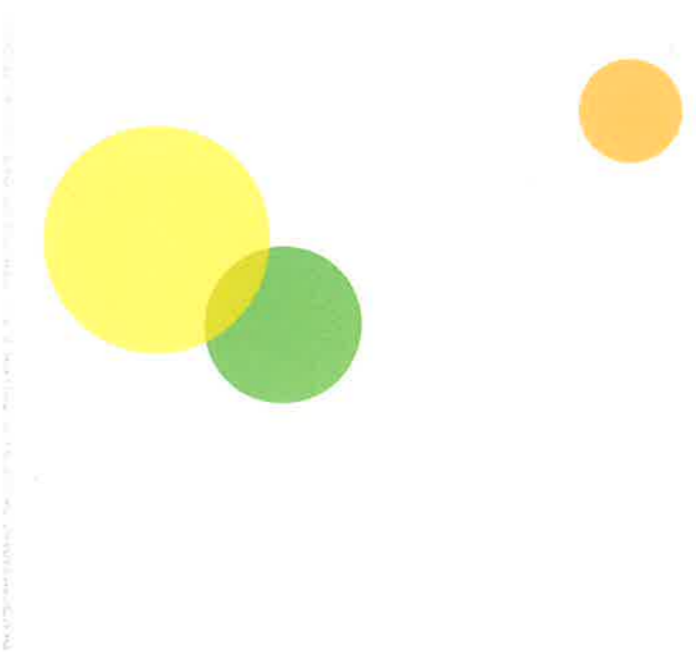
## 04.08-31.08

### ANTIQUA Facing East

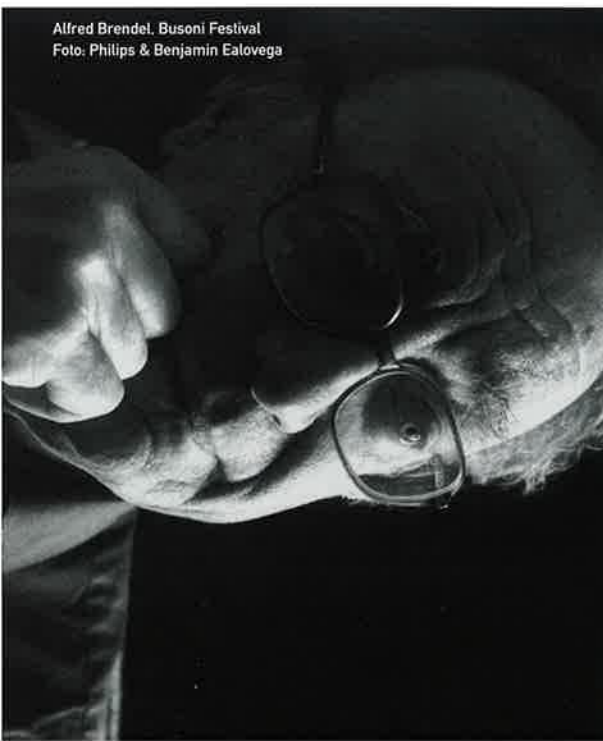
Antiqua Facing East: ossia guardando a est si possono trovare delle sorprese. Antiqua esplora nel 2008 il mondo dei compositori e musicisti dell'Europa dell'Est e del Medio Oriente, scoprendo i compositori del Barocco russo, croato e boemo. Vuole inoltre dare opportunità a giovani esecutori dell'est di esibirsi in Italia e di venire a contatto con i colleghi occidentali. La riscoperta della musica antica è infatti nata in Europa occidentale, e solo recentemente gli strumenti originali si sono affermati anche ad est di Berlino. Negli interpreti odierini di quei paesi vi è ancora quell'entusiasmo della scoperta, che animava i nostri musicisti degli anni '50 e '60: una freschezza che spesso qui si è persa, sostituita dalla routine e dalla moda di suonare "barocco".

Accanto ai Solisti di Caterina la Grande, il Collegium Marianum-Praga, il Croatian Baroque Ensemble, e il trio mediorientale Bitar-Rezk-Lakhour saranno in cartellone progetti più tradizionali ma non per questo meno originali: il duo Chiara Banchini-Patrizia Bovi eseguirà un particolarissimo programma di sonate per violino solo di Tartini alternate a chansons e a passi tratti dalla "Gerusalemme liberata" del Tasso: il gruppo spagnolo Axivil Aljamia dedica la propria ricerca alla musica antica iberica, ne riscopre i tesori nascosti e proporrà a Bolzano un programma di musica Mozarabica sefardita su testo sacro latino. Infine la Bozen Baroque Orchestra (con i cantanti Susanne Ryden e Christian Hiltz) si cimenterà con due importantissimi compositori: Alessandro Stradella e Johann Sebastian Bach in un progetto intitolato Dialogus, i cui ingredienti sono le emozioni, le passioni e la somma arte del contrappunto.

Antiqua Facing East: Nach Osten blickend finden sich einige Überraschungen. Auf der Suche nach Komponisten und Interpreten aus dem Mittleren Osten und Osteuropa, entdeckte das Festival Alter Musik Kostbarkeiten des russischen, kroatischen und böhmischen Barock. Der Name des diesjährigen Festivals ist Programm: Bozen wird zum Ort der Begegnung von ost- und westeuropäischen MusikerInnen. Die Renaissance der Alten Musik, die in den 50er, 60er Jahren in Westeuropa durch die Auseinandersetzung mit der historischen Aufführungspraxis ihren Anfang nahm, etabliert sich erst seit kurzer Zeit und mit großem Furore in Osteuropa. Die KünstlerInnen gehen in ihren Interpretationen mit einer neugierigen Frische, jenseits bereits etablierter Moden, ans Werk. Neben Soloists of Catherine the Great, Collegium Marianum-Praga, Croatian Baroque Ensemble und dem Trio Bitar-Rezk-Lakhour stehen auch etwas traditionellere, aber deswegen nicht weniger originelle Formationen auf dem Programm: Das Duo Chiara Banchini-Patrizia Bovi gastiert mit einer ungewöhnlichen Collage aus Tartini Sonaten für Violine solo und Ausschnitten von Tassos „Gerusalemme liberata“: die spanische Gruppe Axivil Aljamia widmet sich voll und ganz der alten iberischen Musik, entdeckt dabei längst verloren gegangene Schätze wieder, und stellt ein Programm Mozarabischer Musik mit lateinischem Text vor. Das Bozen Baroque Orchestra, mit dabei die Sänger Susanne Ryden und Christian Hiltz, widmet sich in seinem „Dialogus“ genannten Programm Alessandro Stradella und Johann Sebastian Bach: ein Wechselbad aus Leidenschaft und höchster Kunst des Kontrapunkts.



Croatian Baroque Ensemble, Antiqua



Alfred Brendel, Busoni Festival  
Foto: Philips & Benjamin Ealovega

# 25.08-05.09

## 57. CONCORSO PIANISTICO INTERNAZIONALE | INTERNATIONALER KLAVIERWETTBEWERB FESTIVAL PIANISTICO | KLAVIERFESTIVAL FERRUCCIO BUSONI

Ferruccio Busoni era nel 1878 un ragazzo di 12 anni che aveva già composto un concerto per pianoforte e archi e che 5 anni prima aveva debuttato come pianista.

Il convegno che si terrà a Bolzano nell'ambito della quarta edizione del Festival Pianistico Internazionale Ferruccio Busoni parlerà del ragazzo prodigo e sarà occasione immancabile per conoscere un carteggio inedito oltre a due opere del compositore in prima esecuzione mondiale e un concerto interamente a lui dedicato, con la straordinaria presenza di interpreti quali Marc André Hamelin. Il filone proposto dal convegno continua con la presenza di un ragazzo prodigo di oggi: Kit Armstrong, unico allievo di Alfred Brendel, a quindici anni è stato definito un genio del pianoforte. Vanta inoltre un grande talento per le scienze e la matematica, con riconoscimenti ottenuti alla Princeton University e Massachusetts Institute of Technology, ed è anche compositore. Al contrario, Alfred Brendel ha annunciato la sua intenzione di ritirarsi prossimamente, ed seguirà a Bolzano uno degli ultimi concerti della sua carriera.

Il Festival invita quest'anno per la prima volta Grigory Sokolov, artista unico e inconfondibile, il più grande rappresentante della scuola russa. Come da tradizione ormai, i 24 finalisti delle fasi di preselezione della 57ª edizione del Concorso Busoni si esibiranno in una maratona pianistica, anticipando quelle che saranno le finali del 2009. La chiusura del Festival sarà affidata a due grandi artisti la cui carriera si lega inescandibilmente al Concorso Busoni: Liya Zilberstein, e Alexander Kobrin, vincitori rispettivamente nel 1987 e 1999. L'Orchestra Haydn, sotto la direzione di Arthur Fagen, accompagnerà i solisti nel concerto n. 3 di Prokofiev e nel concerto n. 2 di Cajkovskij, che è di rara esecuzione.

**Bereits im zarten Alter von nur 12 Jahren komponierte Ferruccio Busoni sein erstes Konzert für Klavier und Streicher und schon 5 Jahre vorher debütierte er als Pianist.**

Im Mittelpunkt des Symposiums, das in Bozen im Rahmen der vierten Ausgabe des Internationalen Klavierwettbewerbs Ferruccio Busoni stattfinden wird, steht deshalb das Thema des Wunderkindes. Dabei wird eine bisher noch unveröffentlichte Briefsammlung vorgestellt und zwei Werke des Komponisten uraufgeführt. Es findet außerdem ein ganz dem Komponisten gewidmetes Konzert, mit Künstlern wie Marc André Hamelin statt. Das Thema Wunderkind zieht sich wie ein roter Faden durch das Programm. So ist auch die Anwesenheit eines so genannten Wunderkindes der Gegenwart zu verstehen: Kit Armstrong, einziger Schüler von Alfred Brendel, der im Alter von 15 Jahren zum Klaviergenie erklärt wurde. Er zeichnet sich außerdem mit einer besonderen Begabung für die naturwissenschaftlichen Fächer und die Mathematik aus und wurde unter anderem schon mehrfach von der Princeton University und dem Massachusetts Institute of Technology ausgezeichnet. Zudem ist er Komponist. Alfred Brendel hingegen wird demnächst in den wohlverordneten Ruhestand treten und in Bozen eines der letzten Konzerte seiner Karriere geben.

Das Festival hat in diesem Jahr zum ersten Mal Grigory Sokolov eingeladen, der mit der wichtigste Vertreter der russischen Pianistentradition ist. Im Rahmen des 57. Ferruccio Busoni Klavierwettbewerbs werden sich die 24 Finalisten der Vorentscheidung in einem Klaviermarathon dem Publikum vorstellen, und damit der Endrunde im kommenden Jahr vorziehen. Zwei Künstler, deren Karrieren eng mit dem Busoni Wettbewerb verbunden sind, bilden den Abschluss des Festivals: Liya Zilberstein und Alexander Kobrin, Sieger der Jahre 1987 bzw. 1999. Das Haydn Orchester wird die beiden Solisten unter der Leitung von Arthur Fagen im Konzert Nr. 3 von Prokofiev und dem nur selten aufgeführten Konzert Nr. 2 von Tchaikovsky begleiten.



## 18.09-03.10

### ACCADEMIA GUSTAV MAHLER AKADEMIE

L'Accademia Gustav Mahler, che festeggia nel 2008 il suo decimo anniversario, nasce da un'idea di Claudio Abbado ed offre a giovani di talento la possibilità di perfezionarsi con musicisti affermati, solisti o membri delle orchestre ed università musicali più prestigiose, in sintonia con il lavoro svolto dalla Gustav Mahler Jugendorchester.

I corsi si svolgono nel mese di settembre/inizio ottobre ed offrono una serie di concerti su diversi palcoscenici della città, dal Palazzo Mercantile al Conservatorio. L'edizione 2008 prevede inoltre la produzione del Singspiel Bastien et Bastienne di W.A. Mozart in una originale esecuzione tra video e cartoons. Il concerto conclusivo di questa edizione vedrà sul podio dell'Orchestra dell'Accademia il direttore artistico Jürgen Kussmaul. In programma Richard Strauss e Johannes Brahms e in prima assoluta Silver Lining per 23 archi soli, composta in occasione del 10° anniversario dell'Accademia dal giovane compositore tedesco Frank Zabel, vincitore di numerosi premi internazionali. Gli spettatori dei concerti riceveranno in omaggio il libro e il cd del decennale dell'Accademia Gustav Mahler (fino ad esaurimento scorte).

**Die Gustav Mahler Akademie, welche 2008 ihr 10-jähriges Bestehen feiert, wurde auf Anstoß von Claudio Abbado gegründet und gibt jungen Talenten die Möglichkeit sich in Meisterkursen mit bekannten Musikern, Solisten und Mitgliedern einiger der berühmtesten Orchester und Musikhochschulen im Einklang mit der Arbeit des Gustav Mahler Orchester fortzubilden.**

Alle Kurse finden im September bzw. Anfang Oktober statt und bieten eine Reihe an Konzerten auf den unterschiedlichsten Bühnen der Stadt, vom Palais des Merkantilegebäudes bis hin zum Konservatorium. Die diesjährige Ausgabe sieht unter anderem das Singspiel Bastien et Bastienne von W.A. Mozart in einer originalen Mischung aus Video und Zeichenrick vor.

Das Abschlusskonzert sieht den künstlerischen Leiter Jürgen Kussmaul das Podium des Orchesters der Akademie bestiegen. Auf dem Programm stehen Richard Strauss, Johannes Brahms und in Erstaufführung Silver Lining für 23 Streicher soli, komponiert anlässlich des 10-jährigen Bestehens der Akademie von dem jungen Komponisten Frank Zabel. Sieger zahlreicher internationaler Wettbewerbe. Die Konzertbesucher erhalten jeweils ein Buch und eine Cd zum 10-jährigen Bestehen der Gustav Mahler Akademie (solange der Vorrat reicht).

### BIGLIETTI | KARTEN

Teatro Comunale | Stadttheater  
T. 0471 053800  
ma - ve | Di-Fr ore 10.00 - 13.00;  
15.00 - 19.00 Uhr  
sa | Sa ore 10.00 - 13.00 Uhr  
www.ntbz-tickets.net

**ANTIQUA**  
Biglietto intero | Einzelkarte  
€ 12,00

**ORCHESTRE | ORCHESTER**  
Musica e gioventù | Musik und Jugend  
Abbonamento | Abonnement € 80,00  
Over 65, associazioni culturali e possessori del "Documento di volontariato sociale" e Kulturpass | Over 65, Kulturvereine und Inhaber des „Nachweises zum sozialen Ehrenamt“ und Kulturpass € 50,00  
Under 26 € 35,00

Biglietto singolo | Einzelkarte € 30,00  
Galleria e Platea | Galerie und Parkett € 30,00  
Over 65, associazioni culturali e possessori del "Documento di volontariato sociale" e Kulturpass | Over 65, Kulturvereine und Inhaber des „Nachweises zum sozialen Ehrenamt“ und Kulturpass € 20,00  
Under 26 € 15,00  
Accademia d'Archi | Streicherakademie  
Biglietto intero | Einzelkarte  
€ 15,00

01.08 e | und 02.08  
Ingresso libero | Freier Eintritt  
**CONCORSO PIANISTICO INTERNAZIONALE  
INTERNATIONALER KLAVIERWETTBEWERB  
E | UND FESTIVAL FERRUCCIO BUSONI**  
Preselezioni | Vorauswahlen  
Biglietto intero | Einzelkarte € 4,00  
Abbonamento | Abonnement € 25,00

**FESTIVAL PIANISTICO | KLAVIERFESTIVAL**  
Intero | Einzelkarte  
€ 25,00 (25. & 28.08, 05.09)  
€ 20,00 (26.08 & 02.09)  
€ 10,00 (03.09, Teatro Cristallo)  
Ridotto | Ermäßigte, Over 65 / Under 26  
€ 15,00 (25. & 28.08, 05.09)  
€ 10,00 (26.08 & 02.09)  
€ 5,00 (03.09, Teatro Cristallo)

Abbonamento | Abonnement Festival € 90,00  
Ridotto | Ermäßigte, Over 65 / Under 26 € 65,00  
Abo generale Preselezioni & Festival  
Gesamtabonnement Vorauswahlen & Festival  
€ 100,00  
Ridotto | Ermäßigte, Over 65 / Under 26  
€ 80,00

**01.08-20.08**

ORCHESTRE ORCHESTER

MUSICA E GIOVENTÙ  
MUSIK UND JUGEND

**01.08** ore 21.00 Uhr

Concerto all'aperto | Open air Konzert  
**Parco delle Semirurali** | **Semirurali Park\***  
EUROPEAN UNION YOUTH ORCHESTRA  
Direttore | Dirigent PETER GANE  
Ensemble di frati | Bläserensemble  
Dmitrij Šostakovič: Festive Overture  
(arr. Hunsberger)  
Sulivan / Mackerras: Pineapple Poll Suite  
Ralph Vaughan Williams: English Folk Song Suite  
Aaron Copland: An Outdoor Overture  
Gustav Holst: Suite n. 1  
Edward Gregson: Festivo  
**Ingresso libero** | **Eintritt frei**

**02.08** ore 21.00 Uhr

**Parco Palais Togenburg Park\***  
EUROPEAN UNION YOUTH ORCHESTRA  
Musica da camera | Kammermusik  
Programma da definire | Programm in Ausarbeitung  
**Ingresso libero** | **Eintritt frei**

**06.08** ore 20.30 Uhr

**Teatro Comunale** | **Stadtheater**  
EUROPEAN UNION YOUTH ORCHESTRA  
Direttore | Dirigent VASILY PETRENKO  
Maurice Ravel: Alborada del gracioso  
Hector Berlioz: Roméo et Juliette op. 17  
Sergej Rachmaninov: Danze Sinfoniche per orchestra | Symphonische Tänze für Orchester op. 45

**07.08** ore 20.30 Uhr

**Castel Mareccio** | **Schloss Maretsch**  
ACCADEMIA D'ARCHI DI BOLZANO  
Direttore | Dirigent GEORG EGGER  
Fagotto | Fagott SERGIO AZZOLINI  
Tenore | Tenor Hans JÖRG MAMMEL  
Johann Christian Bach: Concerti per fagotto | Konzerte für Fagott WC82./WC83  
Sinfonia concertante WC42  
Arie scelte dalle opere | Auswahl an Arien aus den Opern *Temistocle* & *Alessandro dell'Indie*

**14.08** ore 20.30 Uhr

**Teatro Comunale** | **Stadtheater**  
GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER  
Direttore | Dirigent PATRICK LANGE  
Violino | Violine CAROLINA KURKOWSKI PEREZ  
Ludwig van Beethoven: Concerto per violino e orchestra in re maggiore | Konzert für Violine und Orchester D-Dur. op. 61  
Jean Sibelius: Sinfonia n. 2 in re maggiore | Symphonie Nr. 2 D-Dur. op. 43

**20.08** ore 20.30 Uhr

**Teatro Comunale** | **Stadtheater**  
GUSTAV MAHLER JUGENDORCHESTER  
Direttore | Dirigent SIR COLIN DAVIS  
Violino | Violine NIKOLAJ ZNAIDER  
Jean Sibelius: Concerto per violino e orchestra in re minore | Konzert für Violine und Orchester d-moll. op. 47  
Hector Berlioz: Symphonie fantastique op. 14  
\* Auditorium, in caso di pioggia  
bei Regen Konzert im Konzerthaus

**Sponsor | Sponsoren**



**04.08-31.08**

ANTIQUA Facing East

**04.08** ore 21.00 Uhr

Cantine Schmid Oberrautner |  
Weinkelerei Schmid Oberrautner  
Canti liturgici della chiesa antiochena in lingua aramaica  
*Musica armena e di Aleppo e Damasco in lingua araba*  
Liturgische Gesänge der antiochenischen Kirche in aramaischer Sprache  
*Musik aus Armenien, Aleppo und Damaskus in arabischer Sprache*  
Contratenore | Countertenor  
FRANÇOIS RAZEK BITAR  
Liuto | Laute ENAD REZK  
Percussioni | Perkussionen  
ISSAM BOU LAKHOUR  
(Medio Oriente | Mittlerer Orient)  
Degustazione vino inclusa nel prezzo |  
Weinverkostung im Preis inbegriffen

**08.08** ore 21.00 Uhr

Palazzo Mercantile | Merkantiltgebäude  
Giuseppe Tartini-Torquato Tasso  
Canti dalla | Ausschnitte aus  
*„Gerusalemme liberata“*  
Giuseppe Tartini: *Sonate*  
Voce recitante, canto | Rezitation, Gesang  
PATRIZIA BOVI  
Violino | Violine CHIARA BANCINI

**11.08** ore 21.00 Uhr

**Castel Mareccio** | **Schloss Maretsch**  
Hermitage Music  
Quartetto d'archi | Streichquartett  
SOLOISTS OF CATHERINE THE GREAT  
Direzione | Leitung ANDREY RESHETIN (Russia | Russland)

**13.08** ore 21.00 Uhr

Residenza Mariahelm  
Perfume Mudéjar  
*Musica mozartica su testo latino*  
*Mozartische Musik auf lateinische Texte*  
AXVIL ALLAMIA  
Cantaor flamenco PEDRO SANZ (Spagna | Spanien)

**19.08** ore 21.00 Uhr

**Castel Mareccio** | **Schloss Maretsch**  
Dialogus  
A. Stradella, J.S. Bach  
BOZEN BAROQUE  
Soprano | Sopran SUSANNE RYDEN  
Baritono | Bariton CHRISTIAN HILZ  
Direzione | Leitung CLAUDIO ASTRONIO

**29.08** ore 21.00 Uhr

**Vecchia Chiesa Parrocchiale di Gries** |  
**Alle Grieser Pfarrkirche**  
Dalle due sponde dell'Adriatico  
Von den beiden Ufern des Adriatischen Meeres  
CROATIAN BAROQUE ENSEMBLE  
(Croazia | Kroatien)



**25.08-05.09**

FESTIVAL PIANISTICO FERRUCCIO

BUSONI KLAVIERFESTIVAL

**25.08** ore 20.30 Uhr

**Auditorium** | **Konzerthaus**  
Pianoforte | Klavier ALFRED BRENDEL  
Joseph Haydn: Variazioni in fa minore |  
Variazionen f-moll  
Wolfgang Amadeus Mozart:  
Sonata | Sonate KV 533 & KV 494  
Ludwig van Beethoven:  
Sonata | Sonate op. 27 Nr. 1  
Franz Schubert: Sonata | Sonate D 960

**26.08** ore 20.30 Uhr

**Conservatorio C. Monteverdi**  
**Konservatorium**  
Pianoforte | Klavier  
KIT ARMSTRONG\*, VITALY PISARENKO\*\*  
Johann Sebastian Bach: Overture  
francese | Französische Ouvertüre  
Wolfgang Amadeus Mozart:  
Sonata | Sonate KV 576  
Kit Armstrong: Reflections  
Franz Schubert: Sonata | Sonate D 664  
Fryderyk Chopin: Scherzo n. 2  
Franz Liszt: Valse de l'opéra Faust de  
Charles Gounod, S.407  
Schubert / Liszt: Ständchen, S.559  
Igor Stravinskij: Petrouchka

**28.08** ore 20.30 Uhr

**Auditorium** | **Konzerthaus**  
Pianoforte | Klavier GRIGORY SOKOLOV  
Wolfgang Amadeus Mozart:  
Sonata | Sonate KV 280 & KV 332  
Fryderyk Chopin: 24 Préludes op. 28

**02.09** ore 10.00-13.00 & 15.00-18.00 Uhr

**Palazzo Mercantile** | **Merkantiltgebäude**  
CONVEGNO INTERNAZIONALE  
SU FERRUCCIO BUSONI  
INTERNATIONALS TREFFEN  
ZUM THEMA FERRUCCIO BUSONI  
A cura di | Kuratiert von Giuliano Tonini  
Ferruccio Busoni 1878- 1891:  
un ragazzo prodigo in tournée. Amicizie  
trentine-tirolesi e un carteggio inedito |  
ein Wunderkind auf Tournee. Tiroler  
Freundschaften und eine noch nicht veröffentlichte Briefsammlung  
Con | mit Giuliano Tonini, Andrea Bonatta,  
Antonio Carlini, Marco Vincenzi,  
Martina Weindel, Romani Vettori,  
Giacomo Fornari, Alberto Fassone

**02.09** ore 18.30 Uhr

**Chiesa dei Domenicani** |  
**Dominikanerkirche**  
CORO FILARMONICO TRENТИNO  
Direttore | Dirigent SANDRO FILIPPI  
Ferruccio Busoni: Missa I, quatuor voci-  
bus cantanda op. 34\*  
Ave Maria a 4 voci Kind. 95\*  
\*Prime esecuzioni mondiali  
Uraufführungen



**02.09** ore 20.30 Uhr

**Conservatorio C. Monteverdi**  
**Konservatorium**  
Clarineta | Klarinette  
WOLFGANG MEYER\*  
Pianoforte | Klavier KALLE RANDALLU\*  
MARC ANDRÉ HAMÉLIN\*\*  
Ferruccio Busoni: Suite K 88, Andantino  
K 107, Elegie, Andante con moto K 72,  
Solo drammatico K 101\*  
Ferruccio Busoni: Sonatina seconda,  
Nuit de Noël, Turandots Frauengemach,  
Berceuse, Kleine Ballet-Scene, op. 30a  
n. 2, Indianisches Tagebuch, Toccata\*\*

**05.09** ore 20.30 Uhr

**Auditorium** | **Konzerthaus**  
Orchestra Haydn Orchestra  
Direttore | Dirigent ARTHUR FAGEN  
Pianoforte | Klavier ALEXANDER  
KOBIRIN\*, LILYA ZILBERSTEIN\*\*  
Sergej Prokofjev: Sinfonia | Symphonie  
Nr. 1  
Concerto per pianoforte e orchestra n. 3 |  
Klavierkonzert Nr. 3 op. 26\*  
Pjotr Il'ič Čajkovskij:  
Concerto per pianoforte e orchestra n. 2  
in sol maggiore op. 44 | Klavierkonzert  
Nr. 2 G-Dur op. 44\*\*

**25.08-03.09**

**57. CONCORSO PIANISTICO**  
**INTERNAZIONALE FERRUCCIO BUSONI**  
**57. INTERNATIONALER**  
**KLAVIERWETTBEWERB FERRUCCIO**  
**BUSONI**  
**Conservatorio C. Monteverdi**  
**Konservatorium**  
**PRESELEZIONI** | **VORAUSSWAHLEN**

**27. 29. 30. 31.08 & 01.09**

ore 10.00 | 16.00 | 20.30 Uhr  
**25. 26. 28.08 & 02.09**  
ore 10.00 | 16.00 Uhr

**03.09** ore 20.30 Uhr

**Teatro Cristallo Theater**  
MARATONA PIANISTICA 24 Finalisti in  
concerto | PIANISTISCHER MARATHON  
24 Finalisten im Konzert

**18.09-03.10**

**ACCADEMIA GUSTAV MAHLER**  
**AKADEMIE**

**18.09** ore 20.30 Uhr\*\*\*

**Teatro Comunale** | **Stadtheater**  
ORCHESTRA dell'ACCADEMIA GUSTAV  
MAHLER | ORCHESTER der GUSTAV  
MAHLER AKADEMIE  
Direzione | Dirigent FRIEDEMANN  
EICHHORN\*, JÜRGEN KUSSMAUL\*\*  
Pianoforte | Klavier LILIAN AKOPOVA  
MOZCARToons  
*Mozart in cartoons*  
Wolfgang Amadeus Mozart: Bastien et  
Bastienne KV 50\*  
Concerto per pianoforte e orchestra  
KV 414 | Konzert für Klavier und Orchester KV 414\*\*



**27.09** ore 10.30-12.30 & 15.00-17.30 Uhr

**Conservatorio C. Monteverdi**  
**Konservatorium**  
WORKSHOP  
Ludwig van Beethoven: Klavierquartett  
op. 16  
Gustav Mahler: Klavierquartett in einem  
Satz op. posth  
Ludwig van Beethoven: Trio WoO 37  
Dmitrij Šostakovič: Klavierquintett |  
Quintetto per pianoforte e archi op. 57

**27.09** ore 20.30 Uhr

**Palazzo Mercantile** | **Merkantiltgebäude**  
ENSEMBLE dell'ACCADEMIA GUSTAV  
MAHLER | ENSEMBLE der GUSTAV  
MAHLER AKADEMIE  
Franz Schubert: Quarttetsatz op. Posth.  
D703  
Robert Schumann: Lieder (arr. Aribert  
Reimann)  
Antonin Dvorak: Streichtrio | Trio op. 75a  
Dmitrij Šostakovič: Streichquartett  
op. 108 Nr. 7  
**Ingresso libero** | **Eintritt frei**

**28.09** ore 20.30 Uhr

**Palazzo Mercantile** | **Merkantiltgebäude**  
ENSEMBLE dell'ACCADEMIA GUSTAV  
MAHLER | ENSEMBLE der GUSTAV  
MAHLER AKADEMIE  
Soprano | Sopran LELIA KULMALA  
Anton Bruckner: Adagio für Streicher  
Giovanni Battista Pergolesi: Salve Regina  
**Ingresso libero** | **Eintritt frei**

**29.09** ore 20.30 Uhr

**Palazzo Mercantile** | **Merkantiltgebäude**  
ENSEMBLE dell'ACCADEMIA GUSTAV  
MAHLER | ENSEMBLE der GUSTAV  
MAHLER AKADEMIE  
Johann Nepomuk Hummel: Okkett-Parthia  
Heitor Villa-Lobos: Bachianas  
Brasilieras Nr. 5  
Jacques Ibert: Deux Interludes  
Wolfgang Amadeus Mozart: Serenade  
KV 388  
**Ingresso libero** | **Eintritt frei**

**03.10** ore 20.30 Uhr\*\*\*

**Auditorium** | **Konzerthaus**  
ORCHESTRA dell'ACCADEMIA GUSTAV  
MAHLER | ORCHESTER der GUSTAV  
MAHLER AKADEMIE  
Direzione | Dirigent JÜRGEN KUSSMAUL  
Richard Strauss: Serenata per frati op. 7 |  
Serenade für Bläser op. 7  
Frank Zabel: Silver Lining per 23 archi  
soli | für 23 Streicher soli  
Prima assoluta in occasione del decennale  
dell'Accademia Gustav Mahler  
Teatro Comunale fuort abbonamento  
Diese Aufführung wird von der „Stiftung Bozner  
Stadtheater“ veranstaltet.

